

POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org



Director:
Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary:
Alice Chilecki

Office Hours:
Saturday - 10:00 am - 6:00 pm
Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

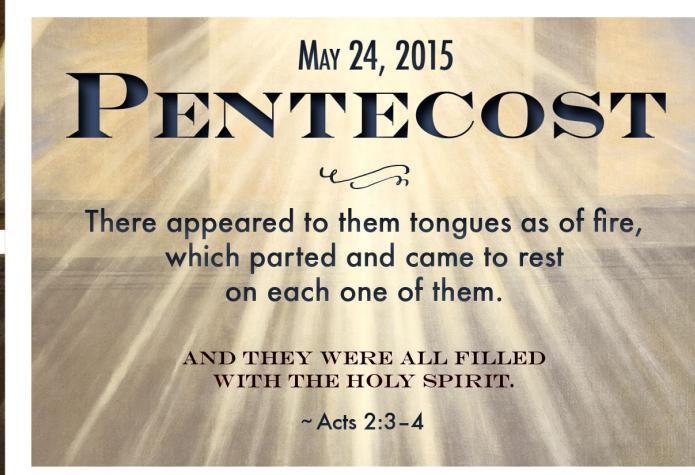
Mass Schedule:

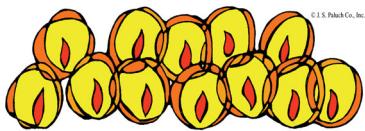
Saturday Vigil Mass:
4:00 pm - English

Sunday Masses:
7:00 am - Latin
9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses:
8:30 am - English
7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment.
Confession before each Mass**



PENTECOST SUNDAY**MAY 24, 2015**

There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit.

— 1 Corinthians 12:4

A SIGNIFICANT DAY

"And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were" (Acts 2:2). The Holy Spirit's arrival on that first Pentecost was signaled by a rush of wind. We all know what it's like when our windows are open just as a summer storm rises up. Curtains fly, papers become air-borne, house plants shudder, dust is scattered. A rush of wind disrupts the orderliness of our home. The coming of the Holy Spirit, as celebrated each year at Pentecost, can also disrupt ways that have become comfortable and orderly. The Church always needs Pentecost. We need the breath of God's Spirit to blow away any complacency or malaise that has settled into our faith. Jesus breathes on his disciples and they receive the Holy Spirit. With that reception comes the power to share the Good News of salvation. Today, this is no less true for us.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

- | | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Monday: | Eighth Week in Ordinary Time;
St. Bede the Venerable; St. Gregory VII;
St. Mary Magdalene de'Pazzi; |
| Memorial Day | |
| Tuesday: | St. Philip Neri |
| Wednesday: | St. Augustine of Canterbury |
| Saturday: | Blessed Virgin Mary |

25TH ANNIVERSARY CELEBRATION

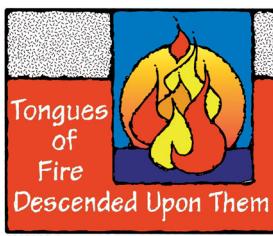
The Reverend **George P Blais** invites you to participate in the Mass of Thanksgiving commemorating the Silver Jubilee of his Ordination to the Priesthood. The Mass will be offered at St Thomas More Church, 51 Marketplace, Irvine, on Sunday June 7th, 2015 at 11:15am. Reception with lite refreshments follows immediately.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Marriage is ideally a parish event today, but in the first three centuries of the church's history, it was a household celebration guided by civil law and pagan customs. Changes happened quickly after the Peace of Constantine in 312, and the fresh air after long persecution brought some creativity. The speech that the father of the groom's family gave before dinner or the veiling or crowning of the bride (or even the spouse's arrival at the honeymoon suite) attracted a prayer of blessing.

With amazing rapidity, worship was propelled out of the intimate setting of house churches to large public gathering spaces, and some parts of the marriage ceremony began to migrate with the growing community to the new spaces. In Rome, the veiling of the bride with the customary daily headgear of a married woman became the central liturgical act, accompanied by a biblical prayer for her integrity and fruitfulness. There were no vows as such (just as there are no vows to this day in the Orthodox marriage rite). In the liturgy, after hearing John's Gospel account of the wedding at Cana, the bride was veiled and blessed, and the priest gave the kiss of peace to the husband, who then gave it to his bride. The liturgy of Rome traveled far, and everywhere it went, marriage became a church celebration.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

CAUTION: SPIRIT AT WORK

If Pentecost celebrates the gifts of the Spirit, it can tempt us to separate the Spirit from the Father and Jesus. Sometimes we think of the Father as the God of the Old Testament, Jesus as center of New Testament, and the Spirit as God of the present age, almost as if the Father and Jesus were enjoying their retirement. No, we have one God who is over all and in all. The Spirit has been active in all ages. The prophets were empowered by the Spirit to proclaim God's word to Israel. Jesus was conceived by the power of the Holy Spirit. Jesus was filled with the Spirit as he preached and worked miracles. Then at Pentecost the disciples were filled with the Spirit.

The Spirit's gifts are meant to be shared. The prophets could not help proclaim God's message. Jesus shared all he knew with his disciples. The disciples went out to the world to spread the news of Jesus' death and resurrection. So we, too, are given gifts to be shared. As we come to realize how much God has done for us and how close he is to us, we will want to share that with others. Obviously, we can't make everyone believe in Jesus. But how sad would it be if someone we know was looking for the truth and we neglected to offer it?

Tom Schmidt, Copyright © J. S. Paluch Co.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Zesłanie Ducha Świętego

Czytania: Dz. 2:1-11; 1Kor. 12:3-7, 12-13; J. 20:19-23

Weźmijcie Ducha Świętego...

Jezus nie został wśród nas. Niemniej jednak nie zawiódł swoich. *Pozyteczne jest dla was moje odejście*, powiada do nich przy pożegnaniu. *Bo jeżeli nie odejdę. Pocieszyciel nie przyjdzie do was. A jeżeli odejdę poślę Go do was.*

Pocieszyciel ten nazwany jest w innym miejscu Duchem Bożym, Duchem Świętym. On ma nas doprowadzić do całej prawdy, jaką oznajmił nam Chrystus. Możemy posłużyć się obrazem: jak medyczny stymulator (wzmacniacz czynności osłabionego ludzkiego serca) utrzymuje w normie krwiobieg człowieka, a tym samym i życie, tak też w podobny sposób Duch jest dla nas siłą napędową. Św. Paweł określa chrześcijanina poprostu jako człowieka, który przepchniony jest Duchem Świętym i prowadzony przez Niego. */.../ wszyscy ci, których prowadzi Duch Boży, są synami Bożymi* (Rz.8:14). Z tej racji, że Duch Boży mieszka w tych, którzy wyznają Chrystusa, Paweł nazywa ich *świątynią Boga*.

Kimże jednak właściwie jest Duch Święty, którego obiecuje nam Chrystus, aby rozpoczęte przez Niego dzieło dalej prowadził w poszczególnym chrześcijaninie oraz w całym Kościele? W języku hebrajskim termin ten zawiera raczej coś dynamicznego: oznacza on siłę życia. Tylko Duch Boży stwarza życie. Już na początku stworzenia czytamy, że *Duch Boży unosił się nad wodami* (Rdz.1:2). To znaczy, że wszelka siła stwórcza pochodzi od Niego. A zatem On daje nowe życie, On jest siłą, która wszystko prowadzi do dobra.

Wszelkie działanie Chrystusa jest działaniem w Duchu Świętym. Chrystus zatem może Go przekazać nam jako swego Ducha (Łk.24:49). Być w *Duchu i w Chrystusie* znaczy dla św. Pawła to samo.

Jako skutki działania Ducha Świętego wylicza Pismo święte: miłość, radość, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, łagodność, opanowanie. Najważniejszym jednak ze wszystkich darów Ducha jest miłość. Doświadczamy Jego bliskości w całkiem zwyczajnym dniu powszednim: w pomocy udzielonej człowiekowi w potrzebie, w wierności współmałżonka, w przetrzymaniu czasu pokusy, w cierpliwości w cierpieniu, w słabości w wierze, w miłości bliźniego.

Bez obcowania, bez zjednoczenia z Duchem Świętym nie osiągniemy celu, do którego ostatecznie jesteśmy przeznaczeni przez Boga. Jedynie z Duchem wybieramy się w drogę do Niego. On, gdy się na Niego otwieramy, daje nowe życie. I to już wszystko, co winniśmy uczynić ze swej strony. A wówczas Bóg rzeczywiście będzie w nas.

PRZYJDŹ



Pocieszycielu,
Przewodniku dusz,
Stróżu i Uświęcicielu
Kościoła,
Sterniku w burzy,
Świątości na
bezdrożach.

"NIECH ZSTĄPI DUCH TWÓJ I ODNOWI ZIEMIĘ"

O Stworzycielu Duchu, przyjdź,
Nawiedź dusz wiernych Tobie kraj,
Niebieską łaskę zesłać racz
Sercom, co dziełem są Twych rąk.

Pocieszycielem jesteś zwan
I Najwyższego Boga dar.
Tyś namaszczeniem naszych dusz,
Zdrój żywego, miłość, ognia żar.

Światłem rozjaśni naszą myśl,
W serca nam miłość świętą wlej,
I wątplą słabość naszych ciał
Pokrzep stałością mocy swej.

Daj nam przez Ciebie Ojca znać,
Daj, by i Syn poznany był,
I Ciebie, jedno tchnienie Dwóch,
niech wyznajemy z wszystkich sił.

„Polskie Modlitwy”

DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO

Dary Ducha Świętego są trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by szedł za natchnieniami Bozymi. Jest ich siedem: *"mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża"*.

Owocami Ducha Świętego są doskonaści, które On w nas kształtuje jako pierwociny wiecznej chwały. Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: *"miłość, radość, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałomyślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzemięźliwość, czystość"*.

Kompenium Katechizmu Kośc. Katol. 389-390

PRZYJDŹ DUCHU ŚWIĘTY !

"Nagle dał się słyszeć z nieba szum, jakby uderzenie gwałtownego wiatru, i napełnił cały dom, w którym przebywali"

"WSZĘDY PEŁNO CIEBIE"

Ks. Jan Twardowski

Możemy sobie wyobrażać Boga Ojca. W rzeźbie i malarstwie przedstawiamy Go nierzaz jako starca z brodą. Możemy sobie wyobrazić Pana Jezusa, bo przecież stał się człowiekiem. Nie sposób sobie wyobrażać *Ducha Świętego*. Wszystkie znaki, jak gołębica, wiatr czy ogień, nie wypowiadają Jego tajemnicy.

Nie widzimy *Ducha Świętego*, tak jak nie widzimy wiatru, ale widzimy Jego działanie. Jest strażnikiem duchowości i niewyobrażalnej wielkości Boga. Niewidzialny, a jednak bliski nam, bo stale spotykamy się z Jego działaniem i Nim jesteśmy ogarnięci. Gdy zostaje przyjęty, wówczas otwierają się serca i nabierają cudownej lekkości, w której upodobanie ma Bóg.

KOŚCIÓŁ

...nie może być muzeum. Muzea strzegą przeszłości.
Albo się je zamyka, albo zostają ograbione.

*

...nie może być zmkniętym społeczeństwem.
Z bilecikami wskazującymi miejsce przy stole i
wskazówkami co do odpowiedniego stroju.

*

...jest podobny do drzwi bez zamka.
Jest jak dom z otwartymi drzwiami.
Serdecznym powitaniem kazdego.

Image™

CHARYZMATY DUCHA ŚWIĘTEGO

Św. Paweł - (Kor. 12:1-7)

Nie chciałbym, bracia, byście nie wiedzieli o darach Ducha Świętego. Różne są dary łaski, lecz ten sam Duch; różne też rodzaje posługiwania, ale jeden Pan; różne są wreszcie działania, lecz ten sam Bóg, sprawca wszystkiego we wszystkich. Wszystkim zaś objawia się Duch dla wspólnego dobra.

Bracia: A my, którzy jesteśmy mocni w wierze, powinniśmy znosić słabości tych, którzy są słabi, a nie szukać tylko tego, co dla nas dogodne, a raczej tego co dla bliźniego dobre. Niech zniknie spośród was wszelka gorycz, uniesienie, gniew, wrzaskliwość, znieważanie - wraz z wszelką złością.

Bądźcie dla siebie nawzajem dobrzy i miłosierni. Przebaczajcie sobie nawzajem, tak jak Bóg nam przebaczył w Chrystusie. Bądźcie więc naśladowcami Boga jako dzieci umiłowane i postępujcie drogą młodości. Nie zasmucajcie Bożego Ducha Świętego, którym zostaliście opiekowani na dzień odkupienia.



Joe Aguire	Janina Leśniewska
William Allen	Sean & Becca Lewis
Andrzejek & Michael Ashline	Bernard Murphy
Avalon Asgari	Claire McMinn
Baby Bridget	Jerry Nicassio
Baby Charlotte Frances	Mary Laning
Linda Beck	Phil Lo Bue
Edward Cacho	Gloria Norton
Katarzyna Cichocki	Ryszard Nowak
Barbara Costanzo	Małgorzata Piwko
Eva Estrada	Iracema Galvani Quinete
Millie Grabowska	Czesław Rybicki
Andrzej Grochulski	Henryk Ruchel
Bea & Rod Halphide	Maryann Sidorski
Robert Hawkins	Maria Smoliński
Thong Hoang	Renata Stachowiak
Stasia Horaczko	Monsignor James Suchocki
Jan Jarczok	Dennis Terwiske
Renee Jarecki	Cathy Thayer
Joanne Jorgensen	Michael Tokar
Kathleen Kelly	Richard Trau
Joanna Koenig	Teresa & Czesław Turek
Chris Konefat	Charlene Web
Diane Kotula	Mike Woemberghe
Helen P. Kuzlik	Bogusia Zientek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

**MODLITWA ZA POLSKĘ**

Duchu Święty racz oświecić
umysły nasze i napełnij serca swą Łaską.
Boże Wszechmogący, Panie Zastępów,
padamy do stóp Twoich w
dzięczynieniu, że przez wieki otaczaleś naszą
Ojczyznę swą przemożną opieką i dobrodziejstwami.

Panie, Ty swoją potęgą możesz wszystko
sprawić. Niechaj Duch Twój rozproszy wszelkie
ciemności i napełni nasz Naród swą mocą. Pozwól by
pod naszym polskim niebem, nad Ojczyzną naszą,
zawsze rozbrzmiewał hymn wolności i miłości.
Prosimy Cię o Polskę Chrystusową, by trwała na
drodze wiary i jedności, by Twoje prawo zawsze nam
przyświecało. Dopomóż, aby rządy w Polsce były
sprawiedliwe, uczciwe, i otwarte na dobro wszystkich
jej obywateli i służyły w pokoju i oddaniu.

Błagamy Cię za przyczyną Anioła Stróża
Polski, i wszystkich Świętych naszego narodu aby
Polska stała się rzeczywistym Królestwem Chrystusa,
pozostała Mu zawsze wierna i Jego Najświętszej
Matce, Królowej Polski.

Dzisiaj, Boże Ojcze, z Świętym Janem Pawlem II
wołamy do Ciebie:

**"NIECH ZSTĄPI DUCH TWÓJ!
NIECH ZSTĄPI DUCH TWÓJ!
I ODNOWI OBlicze Ziemi.
TEJ ZIEMI! - NASZEJ POLSKIEJ ZIEMI !**

Amen



Sat 05/23 4:00 pm +Marion Abratis from Alex
 Sun 05/24 9:00 am +Jim Conkle from Lance and Peni Stephens
 10:30 am +Kayle Manson od Kasi z rodziną
 Sat 05/30 4:00 pm GROUP MASS
 1. +Leona Westphal from Husband
 2. +Bill Spangenberg from wife and family
 3. +Leokadia Gaudyn from family
 4. +Józefa Orzechowska from family
 Sun 05/31 9:00 am GROUP MASS
 1. +Marie Raimondi from the Vu family
 2. For Joe Heiman's academic and life successes
 10:30 am MSZA GRUPOWA:
 1. +Miroslaw Wołosz od rodzin i znajomych
 2. +Bogdana Wrzesień i +Henryk Gleba od dzieci
 3. +Antony Rudziński od żony i córki
 4. +Ireneusz i +Romualda Domagała, +Wiesław Tebinka
 5. +Stanisław Jarosławski 10 rocznica śmierci od córek
 6. Wszystkich zmarłych z rodzin Sicińskich i Ładów od Zosi
 7. Mary Martin za zdrowie od rodzinny Kajdas
 8. Za +Stanisławę Księżak w 4-tą rocznicę śmierci i zmarłych z rodzin od syna i wnuczki z rodziną
 9. Za szczęśliwą podróż i pobyt w ojczyźnie
 10. +Maria Piątek od Grupy PNA "Piast"
 11. +Danusia Mularczyk od rodzinny Chileckich
 Fr. 06/05 8:30 am FIRST FRIDAY
 7:30 pm +Danusia Mularczyk od rodzinny Hulisz
 Sat 06/06 4:00 pm +Enrique Gutierrez from wife
 Sun 06/07 9:00 am +Stephanie McIntyre, +Alexandra Wiszniewska,
 +Josephin Zaremba from Angelina McIntyre
 10:30 am +Mieczysław Ciecek w 5-tą rocznicę śmierci od żony i dzieci
 Sat 06/13 4:00 pm +Harriet Aos from Leo and Colleen Belanger
 Sun 06/14 9:00 am +Jack Faley from the Marsh Family
 10:30 am +Zygmunt Szlakiewicz od żony z rodziną

A PRAYER TO THE SPIRIT

Holy Spirit, who sent Christ Jesus
 to carry the Good news to the poor,
 we pray to you: Help us to continue your work
 by serving the poor, our brothers and sisters.

—From *Come, Lord Jesus* by Lucien Deiss, CSSP, copyright © 1976, 1981, Lucien Deiss.

RIDE TO CHURCH

Do you need a ride to church? Or would you be willing to drive someone who is going to the same Mass as you?

If you or someone you know is in need of transportation to Church, or you are willing to provide it - please call Pat Rune: (714) 961-8297



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First Second

05/16 & 05/17/2015 **5,114.00** **537.00**

NEW ORGAN DONATIONS-\$2,300, MASS OFFERINGS-\$55, BAPTISM-\$50, CHRIST FOREVER CAPITAL CAMPAIGN-\$1,156, RENT-\$135

CATHOLIC CHARITIES AUXILIARY PRESENTS

SHINING STARS

AT THE ANNUAL BENEFIT LUNCHEON

Honoring Catholic Women/Volunteer
 of-the-Year

Thursday May 28th 2015

Hilton Orange County Costa Mesa

3050 Bristol Street, Costa Mesa, CA

Information & reservations

Joan Tokar : (714) 524-2310

Teresa Wyszomirska : (714)998-1428

CONGRATULATIONS TO KATHIE KUDLO

Polish Center's Ladies Guild Nominee for the 2015 "Woman / Volunteer of the Year"

Kathie is a long time and very active member of the Polish Center. We thank her for her devotion, hard work, and active participation in the life of the Center's Community. She will represent Polish Center and will be honored at the Annual Women of the Year Luncheon on May 28th 2015.



KNIGHTS OF COLUMBUS

A Fraternal Organization for Generations! We are looking for the next generation of Knights. If you are a Catholic man, 18 years or older, who wishes to become closer to your families or to strengthen your faith or just want to give back to the community. The Knights of Columbus has just what you desire! Blessed Father Jerzy Popieluszko, Council 9599.

For more information about how to become a Knight call: 714-528-8533 or 714-458-5382

Also, check our Website:
<http://kofc9599jerry.wix.com/kofc-council-9599>



4TH ANNUAL MONSIGNOR COOK CLASSIC CAR SHOW



Sponsored by Knights of Columbus Bl. Fr. Jerzy Popieluszko Council 9599
 Great Classic Cars, Great food, Spirits, Raffles, and Fun

Sunday, May 31st from 2 PM to 6 PM

\$5 Donation to Special Olympics

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com